

А. ТЬЮРИНГ

МОЖЕТ ЛИ МАШИНА МЫСЛИТЬ?

С приложением статьи
ДЖ. фон НЕЙМАНА

ОБЩАЯ И ЛОГИЧЕСКАЯ
ТЕОРИЯ АВТОМАТОВ

Перевод с английского
Ю. А. Давилова

Редакция и предисловие
проф. *С. А. Яновской*



ГОСУДАРСТВЕННОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО
ФИЗИКО-МАТЕМАТИЧЕСКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ
МОСКВА 1960

СОДЕРЖАНИЕ

| | |
|--|-----|
| Предисловие к русскому переводу | 3 |
| <i>А. М. Тьюринг. Может ли машина мыслить?</i> | 19 |
| I. Игра в имитацию | 19 |
| II. Критика новой постановки проблемы | 20 |
| III. Машины, привлекаемые к игре | 22 |
| IV. Цифровые вычислительные машины | 23 |
| V. Универсальность цифровых вычислительных машин | 28 |
| VI. Противоположные точки зрения по основному вопросу | 32 |
| VII. Обучающиеся машины | 49 |
| <i>Дж. фон Нейман. Общая и логическая теория автоматов</i> | 59 |
| I. Предварительные соображения | 59 |
| II. Некоторые черты вычислительных машин | 61 |
| III. Сравнение вычислительных машин с живыми организмами | 70 |
| IV. Будущая логическая теория автоматов | 79 |
| V. Принципы цифризации | 85 |
| VI. Формальные нервные сети | 88 |
| VII. Понятие сложности. Самовоспроизведение | 92 |
| Примечания | 102 |
| Именной указатель | 112 |

Алан М. Тьюринг

МОЖЕТ ЛИ МАШИНА МЫСЛИТЬ?

Редактор *Б. В. Барюков*

Техн. редактор *И. Ш. Аксельрод*

Корректор *Т. С. Плетнева*

Сдано в набор 3/VIII 1960 г. Подписано к печати 11/X 1960 г. Бумага 84 × 108^{1/32}.
Физ. печ. л. 3,5. Услови. печ. л. 5,74. Уч.-изд. л. 6,24. Тираж 50 000 экз.
Т-12850. Цена книги 1 р. 85 к. С 1/1 1961 г. цена 19 к. Заказ № 821.

Государственное издательство физико-математической литературы.

Москва, В-71, Ленинский проспект, 15

Первая Образцовая типография имени А. А. Жданова
Московского городского совнархоза. Москва, Ж-54, Валовая, 28.